



Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Reykjavik

HAUSANSCHRIFT:
Laufásvegur 31, 101 Reykjavik

POSTANSCHRIFT:
Pósthólf 400, 121 Reykjavik

INTERNET: www.reykjavik.diplo.de
E-Mail: info@reykjavik.diplo.de

TEL: + 354 530 11 00
FAX: + 354 530 11 01

Stand: Februar 2012

Leben und Arbeiten in Island

Die Arbeitsmarktlage für Ausländer in Island hat sich gegenüber der Zeit vor der Wirtschaftskrise verschlechtert. Die Zahl der deutschen Staatsangehörigen mit Wohnsitz in Island ist in den letzten Jahren rückläufig, wie auch Isländer selbst häufiger Arbeit im Ausland suchen.

Auf dem sozialen Sektor, z.B. als Hilfs- oder Fachpersonal in Krankenhäusern, Altersheimen und Kindergärten, sowie in Landwirtschaft und Tourismus bestehen ggf. saisonbedingt noch gute Beschäftigungsperspektiven. Für qualifizierte Positionen sind meist isländische Sprachkenntnisse erforderlich.

Der Erwerb von Grundbesitz ist Angehörigen von EU-Mitgliedstaaten erlaubt. Beim Kauf eines landwirtschaftlich genutzten Grundstücks oder eines Bauernhofs ist jedoch die Zustimmung der örtlichen Gemeindeverwaltung erforderlich.

Anschriften von **Arbeitsvermittlungen** in Reykjavik finden Sie auf der Anlage 2 dieses Merkblatts.

Sollten Sie in der **Landwirtschaft** tätig sein wollen, können Sie sich ferner an folgenden Verband wenden:

Bændasamtök Íslands (Bauernverband)
Bændahöllinni við Hagatorg
107 Reykjavík
Tel.: 563 0300 / Fax: 562 3058
E-Mail: bondi@bondi.is
Homepage: www.bondi.is

Bei der Suche nach einer **Au-Pair-Stelle** kann folgendes Büro behilflich sein:

Námsferðir ehf
Klapparstígur 25-27
101 Reykjavík
Öffnungszeiten: Mo-Do. 10:30 bis 15:00 Uhr
Tel.: 00354-578 9977
E-Mail: namsferdir@namsferdir.is
Homepage: www.namsferdir.is

Von Deutschland aus können Sie sich bei der Stellensuche an das

Info-Center der ZAV
Zentrale Auslands- und Fachvermittlung (ZAV)
Villemombler Straße 76
53123 Bonn
Tel.: +49-228-713 13 13
Fax: +49-228-713 270 1400
E-Mail: zav-auslandsvermittlung@arbeitsagentur.de
Homepage: www.ba-auslandsvermittlung.de/

wenden. Diese Auslandsvermittlung verfügt u.A. über Informationen zur Berufsausbildung und Studienmöglichkeiten in Island.

Stellenangebote finden Sie in den nachfolgend genannten Tageszeitungen, in denen Sie auch inserieren können:

Morgunblaðið
Hádegismóum 2
110 Reykjavík
Tel.: 569 1100
Fax: 569 1110
www.mbl.is

Fréttablaðið
Skaftahlíð
105 Reykjavík
Tel.: 550 5000
Fax: 550 5727
www.visir.is

Aufenthaltsrechtlich gilt zu beachten: deutsche Staatsangehörige können sich bis zu drei Monate lang ohne behördliche Registrierung als Touristen in Island aufhalten. Wegen der Zugehörigkeit Islands zum EWR benötigen sie, wie auch Staatsangehörige anderer EU-Mitgliedstaaten, selbst wenn sie sich länger als drei Monate oder zu Erwerbstätigkeits- oder Studienzwecken in Island aufhalten, keine individuelle Aufenthaltserlaubnis. Sie sind allerdings verpflichtet, sich beim zentralen Melderegister (Þjóðskrá) anzumelden und eine Personenkennziffer zu beantragen.

Folgende Website enthält Informationen in englischer Sprache zu Anmeldung, Wohnsitz, Arbeitsaufnahme, Notfallnummern und Isländischkursen: **www.island.is**

Eine Liste mit den am häufigsten benötigten **Anschriften isländischer Behörden** finden Sie auf Anlage 1 dieses Merkblatts.

Auf den verschiedenen Web-Seiten der EU-Kommission (<http://ec.europa.eu>) finden Sie ferner Informationen zum Aufenthaltsrecht und zur Arbeitsaufnahme, zur Sozialen Sicherheit und ähnlichen Themen; auch der EWR-Länder, zu denen Island seit 1994 gehört. Hier sollten Sie insbesondere *MISSOC* aufrufen, das "gegenseitige Informationssystem zur sozialen Sicherheit".

Über das System der **Sozial- und Krankenversicherung** in Island informiert Sie die Versicherungsbehörde *Tryggingastofnun*:

Service Center (geöffnet Mo-FR von 08:30 Uhr bis 15:30 Uhr)

Laugavegur 114, 105 Reykjavík,

Tel.: 515 0000

www.tr.is und www.sjukra.is;

in englischer Sprache: <http://www.sjukra.is/english>

Sofern Sie nach Island übersiedeln, benötigen sie zur Vorlage bei der hiesigen Versicherungsbehörde (*Sjúkratryggingar Íslands*) einen von Ihrer bisherigen Krankenkasse (z. B. AOK oder Ersatzkasse) ausgestellten Vordruck E 104. Da Sie während der ersten 6 Monate vor Begründung eines Wohnsitzes in Island im Sinne der Vorschriften des „Act of Domicile“ noch keine Ansprüche an isländische Versicherungsträger haben, sollten Sie nach Rücksprache mit Ihrer bisherigen Krankenkasse ggf. privaten Versicherungsschutz in Erwägung ziehen. Eine Liste mit isländischen Privatversicherungen finden Sie auf Anlage 3 dieses Merkblatts.

Über die Möglichkeiten der „Mitnahme eines Anspruchs auf Arbeitslosengeld“, können Sie sich bei Ihrer Arbeitsagentur in Deutschland erkundigen. Auch die Arbeitsverwaltungen benutzen untereinander EU-einheitliche Vordrucke. Nähere Informationen dazu auf der Website www.arbeitsagentur.de.

Einen ersten Überblick zu **Steuerfragen** finden Sie, auch auf Englisch, auf der Website www.rsk.is des *Ríkisskattstjóri*, der (obersten) nationalen Finanzbehörde Islands.

Wegen der beschränkten oder unbeschränkten Steuerpflicht in Deutschland oder Island wenden Sie sich bitte an Ihr deutsches Finanzamt, oder über den (künftigen) Arbeitgeber an die isländische Finanzbehörde. Bei Aufnahme einer Beschäftigung muss dort eine Lohnsteuerkarte beantragt werden.

Weitere Informationen erhalten Sie auch beim

Bundesverwaltungsamt

-Informationsstelle für Auswanderer und Auslandstätige-

Referat II B 6

Husarenstrasse 32

53117 Bonn

Rufnummern und Zuständigkeiten unter: www.auswandern.bund.de

E-Mail: poststelle@bva.bund.de

Wenn Sie in den **Schuldienst** eintreten wollen, empfiehlt das Kultusministerium (*Mennta- og menningarmálaráðuneyti*), - www.mrn.stjr.is – mit der hiesigen Arbeitsverwaltung (*Vinnumálastofnun*, Kringlan 1, 103 Reykjavík, Tel. 00354-515 4800, Website: www.vinnumalastofnun.is) oder einer bestimmten Schule unmittelbar Kontakt aufzunehmen. Eine Liste aller Schulen (auch in englischer Sprache) finden Sie im Internet unter: <http://www.skolatorg.is/vefur/efni/grunnskolar.asp> zu Grundschulen

<http://www.menntagatt.is/landshlutar/1/> zu weiterführenden Schulen.

Wenn Sie an die Aufnahme einer **selbständigen Tätigkeit** denken, können hinsichtlich der Möglichkeiten und rechtlichen Voraussetzungen die o.g. Arbeitsagentur Hamburg beraten und die

AHK-Island

Kringlan 7
103 Reykjavík
Tel. 510 71 00 / Fax 568 65 64
kristin@chamber.is
www.island.ahk.de

Auf Anlage 4 dieses Merkblatts finden Sie Anschriften, die Ihnen bei der **Wohnungssuche** helfen können.

Es steht Ihnen für Fragen zu allen Themenkreisen auch die

Botschaft der Republik Island

Rauchstraße 1
10787 Berlin
Tel. 030-5050 4000
Fax 030-5050 4300
infoberlin@mfa.is
www.botschaft-island.de

als Ansprechpartner zur Verfügung.

Wenn Sie sich aber ausschließlich über **Island als Reiseland** näher informieren wollen wenden Sie sich – neben Ihrem Reisebüro - an das

Isländisches Fremdenverkehrsamt
Rauchstrasse 1
10787 Berlin
Tel.: 030 5050 4200
Fax: 030 5050 4280
E-Mail: info@icetourist.is
www.icetourist.is
www.visiticeland.com

Auf die Reise- und Sicherheitshinweise zu Island auf der Internetseite des Auswärtigen Amts (www.diplo.de) sei zudem hingewiesen.

Kontakt mit dem „Interkulturellen Zentrum“:

Alþjóðasetur
Intercultural Centre
Laugavegur 71

101 Reykjavík
Tel.: 00354-530 9300
Fax: 00354-530 9301
asetur@asetur.is
www.asetur.is

empfiehlt sich jederzeit vor oder während Ihres Aufenthalts in Island. Diese Institution bietet integrationsfördernde Maßnahmen verschiedener Art an, darunter Sprachkurse und Rechtsberatung. Gegen Gebühr werden auch Übersetzungen gefertigt.

Die Bestimmungen zur **Einfuhr von Haustieren nach Island** können Sie unter www.lbs.is – auch auf Englisch - einsehen. Formulare, die von deutschen Institutionen auszufüllen sind, stehen online zur Verfügung. Unter www.einangrun.is können Sie weiterhin – auch auf Englisch - alle Informationen zur Quarantäne-Station in der Nähe des internationalen Flughafens Keflavík erhalten, z. B. zu Kosten, Unterbringung der Tiere, Anmeldung etc.; telefonisch unter 00354-421 69 49 oder Mobile 00354-893 6949.

Bitte beachten Sie, dass mit der Einfuhr von Haustieren für diverse ärztliche Zeugnisse, Quarantänegebühr, Anträge etc. mit hohen Kosten zu rechnen ist (z. B. 145.000,- ISK für eine Katze, für einen Hund je nach Größe zwischen 180.000 und 230.000 ISK). Bitte beachten Sie auch, dass z. B. Halsbänder, Spielzeug sowie Käfige aus Holz aus hygienischen Gründen vernichtet werden. Lediglich Käfige aus Plastik werden gereinigt zur Einfuhr zugelassen.

Im o.g. Preis enthalten ist Transport vom Flughafen, Futter, Unterkunft, Reinigung, allgemeine Fürsorge, Fellpflege, Untersuchung und regelmäßige ärztliche Kontrolle während der Quarantäne. Zusatzkosten entstehen lediglich für tierärztliche Untersuchungen.

Alle Angaben beruhen auf den zum angegebenen Zeitpunkt verfügbaren und als vertrauenswürdig eingeschätzten Erkenntnissen und Erfahrungen der Botschaft. Eine Gewähr für die Richtigkeit und Vollständigkeit sowie eine Haftung für eventuell eintretende Schäden kann nicht übernommen werden. Gesetzliche Vorschriften und Geschäftspraktiken können sich jederzeit ändern, ohne dass die Botschaft hiervon unterrichtet wird. Es wird empfohlen, sich unbedingt auch direkt an die genannten Institutionen zu wenden.

Anlage 1

Isländische Behörden

1. **Þjóðskrá Íslands (Zentrales Melderegisteramt)**
Borgartúni 21 Öffnungszeiten: Mo – Fr 8.30 bis 16.00 Uhr
105 Reykjavík
Tel.: 515 5300
Fax: 515 5310
E-Mail: skra@skra.is
Homepage: www.skra.is

2. **Útlendingastofnun / Ausländerbehörde**
Skógarhlíð 6 Öffnungszeiten: Mo – Fr 9.00 bis 15.30 Uhr
105 Reykjavík
Tel.: 510 5400
E-Mail: utl@utl.is
Homepage: www.utl.is

3. **Vinnumálastofnun / Arbeitsamt**
Kringlunni 1 Öffnungszeiten: Mo – Fr. 9.00 bis 15.00 Uhr
103 Reykjavík
Tel.: 515 4800
E-Mail: postur@vmst.is
Homepage: www.vinnumalastofnun.is

4. **Ríkisskattsjóri / Steueramt**
Laugavegi 166 Öffnungszeiten: Mo – Fr. 9.30 bis 15.30 Uhr
150 Reykjavík
Tel.: 563 1100
E-Mail: rsk@rsk.is
Homepage: www.rsk.is

5. **Tryggingastofnun Ríkisins / Sozialversicherungsbehörde**
Laugavegi 114 Öffnungszeiten: Mo – Fr. 08.30 bis 15.30 Uhr
101 Reykjavík
Abteilung für Auslandsangelegenheiten: Erlend málefni
Tel.: 560 4400
Fax: 560 4451
E-Mail: tr@tr.is
Homepage: www.tr.is

Anlage 2

Arbeitsvermittlungen in Reykjavik / Vinnumiðlanir í Reykjavík

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>EURES, Evrópsk-Vinnumiðlun Kringlan 1 103 Reykjavík Tel. 00354-554 7600 eures@vmst.is www.eures.is</p> | <p>Hagvangur ehf. Skógarhlíd 12 IS-105 Reykjavík Tel: 00354-520-4700 radningar@hagvangur.is / www.hagvangur.is</p> |
| <p>Ráðningaþjónustan CAPACENT Ráðningar Borgartúni 27 IS-105 Reykjavík Tel.: 00354-540 1000 capacent@capacent.is www.capacent.is</p> | <p>Mannval P.O.Box 484 202 Kópavogur Tel: 00354-564 4262 mannval@mannval.is www.mannval.is</p> |
| <p>Talent Ráðningar ehf Linnestígur 1 220 Hafnarfjörður Tel.: 00354-552 1600 www.talent.is / talent@talent.is</p> | <p>Nínukot Síðumúla 13 108 Reykjavík Tel. 00354-561 27 00 Fax 00354-561 27 01 ninukot@ninukot.is www.ninukot.is</p> |
| <p>Ráðning.is Háaleitisbraut 58-60 IS-108 Reykjavík Tel.: 00354-896 6627 radning@radning.is / www.radning.is</p> | <p>Job.is Nettengsl ehf Austurströnd 3 IS-170 Seltjarnarnes Tel.: 00354-552 3335 job@job.is / www.job.is</p> |
| <p>Ráðningaþjónustan STRÁ MRI Suðurlandsbraut 30 IS-108 Reykjavík Tel.: 00354-588 3031 Fax: 00354-588 3044 stra@stra.is / www.stra.is</p> | <p>Ráðningaþjónustan VINNA.IS Borgartúni 27 105 Reykjavík Tel.: 00354-511 1144 radningar@vinna.is www.vinna.is</p> |
| <p>Stúdentamiðlun (Job-Vermittlung für Studenten) Háskólatorgi Sæmundargötu 4, 101 ReykjavíkT Tel.: 00354-570 0700 www.studentamidlun.is / atvinna@fs.is</p> | <p>HH Ráðgjöf Fiskislóð 81 101 Reykjavík Tel.: 00354-561 5900 www.hhr.is / hhr@hhr.is</p> |

Anlage 3

Privatversicherungen

- 1) **Allianz**
Digranesvegi 1
200 Kópavogur
Tel.: 595 3300
E-Mail: allianz@allianz.is
Homepage: www.allianz.is

- 2) **Okkar líftryggingar hf**
Sóltún 26
105 Reykjavík
Tel.: 540 1400
E-Mail: okkar@okkar.is
Homepage: www.okkar.is

- 3) Tryggingafélagið **Vátryggingafélag Íslands HF (VÍS)**
Ármúla 3
108 Reykjavík
Tel.: 560 5000
E-Mail: vis@vis.is
Homepage: www.vis.is

- 4) **Tryggingamiðstöðin (TM)**
Síðumúla 24
108 Reykjavík
Tel.: 515 2000
E-Mail: tm@tm.is
Homepage: www.tm.is

- 5) **Sjóvá-Almennar Tryggingar HF**
Kringlunni 5
103 Reykjavík
Tel.: 440 2000
E-Mail: sjova@sjova.is
Homepage: www.sjova.is

Anlage 4

Mietwohnungen / Makler / Zeitungsannoncen

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Leigulistinn ehf leigumiðlun Makler für Mietwohnungen</p> <p>Skipholti 50 b 105 Reykjavík Tel.: 00354-511 1600</p> <p>E-Mail: ibud@leigulistinn.is Website: www.leigulistinn.is</p> | <p>Öffnungszeiten: 9-17 Uhr</p> <p>Anmelden bei: ibud@leigulistinn.is. Personenkennziffernummer (Kennitala) angeben, wenn nicht vorhanden, die letzten 4 Zahlen als 9999 eintragen.</p> <p>Kosten: Hauptstadtgebiet: 3.600 ISK (ca. 23 Euro) für 30 Tage (per Überweisung), bei Verlängerung um 15 Tage 2.200 ISK (ca. 14 Euro) (bar im Büro)</p> <p>Auf dem Land: 3.950 ISK (ca. 25 EURO) für 60 Tage</p> |
| <p>Leigumiðlunin Ársalir ehf</p> <p>Engjateigi 5 105 Reykjavík Tel.: 00354-533 4200 Website: www.arsalir.is</p> | <p>Anmelden bei: bjorgvin@arsalir.is</p> |
| <p>Rentus</p> <p>Leigumiðlun og ráðgjöf Laugavegur 99 101 Reykjavík Tel. 00354-440 61 00 Fax 00354-440 61 01 E-Mail: rentus@rentus.is Website: www.rentus.is</p> | <p>Wenn der Mietvertrag unterschrieben wird, muss der Mieter 7.500 ISK (ca. 47 Euro) bezahlen.</p> |
| <p>Fréttablaðið smáauglýsingar (Zeitungsannoncen)</p> <p>Skaftahlíð 24 105 Reykjavík Tel.: 00354-550 5000 Fax: 00354-550 5016 Website: www.visir.is</p> | <p>Empfang von Kleinanzeigen: täglich</p> <p>Werktags von 8-19 Uhr und am Wochenende 9-17 Uhr</p> <p>Húsnæði óskast (Wohnung gewünscht): smaar@frettabladid.is</p> <p>Kosten: 1.753 ISK (ca. 10 Euro) für 80 Zeichen und 21 Isl. Kr. pro weiterem Zeichen.</p> <p>Bei mehr als 5 Veröffentlichungen gibt es 10 % Rabatt.</p> <p>Bei smáauglýsingar (Kleinanzeigen) im Fréttablaðið unter der Rubrik Húsnæði í boði (Wohnungsangebote) sind täglich Anzeigen zu finden.</p> |

